Literal Translation Greek/English Interlinear Overall Diagram

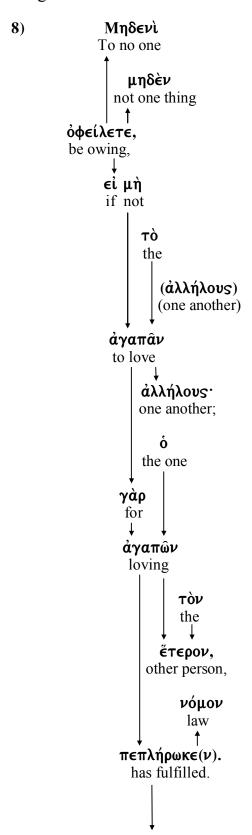
### Literal English Translation

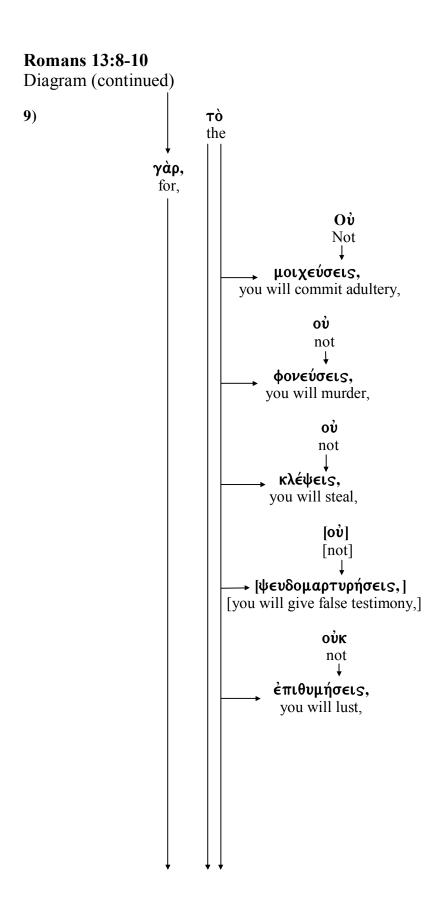
- 1 ¶ Let every soul be subject to higher authorities, for there is no authority except from God, but the existing authorities are appointed by God.
- 2 So that the one resisting authority has resisted the ordinance of God, and the ones resisting will receive to themselves judgment.
- 3 For the rulers are not *a* fear of good works, but to the evil works. And do you desire not to fear the authority? Be doing the good, and you will have praise from it;
- 4 for it is a servant of God to you for the good. But if you do the evil things, fear; for it does not carry the sword in vain; for it is a servant of God, an avenger for wrath to the one practicing evil things.
- 5 Therefore *it is* necessary to be submissive, not only on account of the wrath, but also on account of the conscience.
- 6 For on account of this you also pay taxes, for they are ministers of God, attending continually to this very thing.
- 7 ¶ Therefore give over to all the debts: to the one due tax, the tax; to the one due tribute, the tribute; to the one due fear, the fear; to the one due honor, the honor.
- 8 Do not be owing one thing, to anyone, except to love one another. For the one loving the other has fulfilled *the* Law.
- 9 For the statement, "You will not commit adultery," "You will not murder," You will not steal," You will not give false testimony," "You will not covet," and if *there is* any other commandment, in this statement it is summarized, in the statement, "You will love your neighbor as yourself."
- 10 The love does not work harm to the neighbor. Therefore the love *is* fulfillment of Law.

Greek / English Interlinear

- ὀφείλετε, 8) Μηδενί μηδέν εἰ μὴ τὸ (ἀλλήλους) ἀγαπᾶν the (one another) to love To no one not one thing be owing, if not άλλήλους. γὰρ ἀγαπῶν τὸν ἔτερον, νόμον πεπλήρωκε(ν). one another; the one for the other person, has fulfilled. loving law
- 9) Οὐ μοιχεύσεις, φονεύσεις, τὸ γὰρ, οὐ the for, Not you will commit adultery, not you will murder, not κλέψεις. [oὐ ψευδομαρτυρήσεις], οὐκ ἐπιθυμήσεις, €Ľ you will steal, [not you will give false testimony,] not you will lust, and if τις έτέρα (τούτω) ἀνακεφαλαιοῦται, έντολή, έν τῶ λόγω ėν any other commandment, in the statement (this) is summarized, in τŵ, 'Αγαπήσεις τὸν πλησίον σου ώς ξαυτόν. (σεαυτόν) the statement, You will love the neighbor of you as yourself. (yourself)
- 10) ἡ ἀγάπη τῷ πλησίον κακὸν οὐκ ἐργάζεται· πλήρωμα οὖν the love the to neighbor harm not is working; fulfillment therefore νόμου ἡ ἀγάπη.
  of law the love.

Diagram





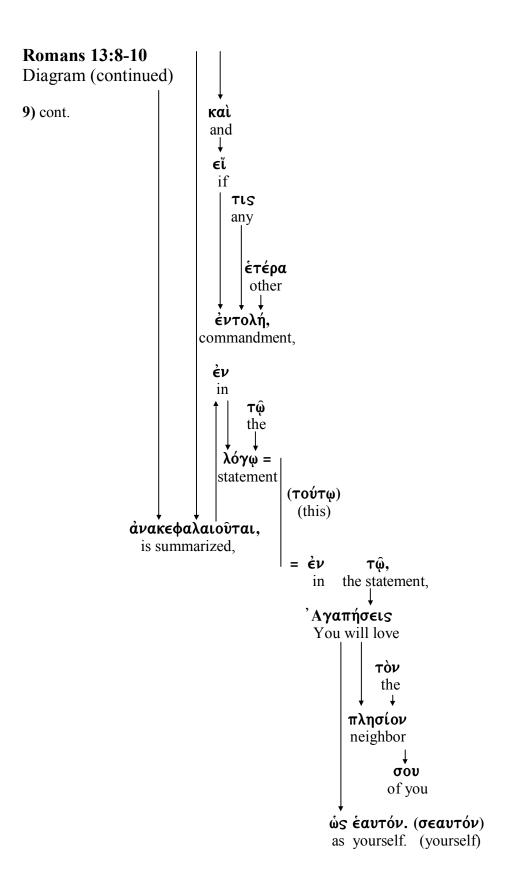


Diagram (continued)

